



wood effect corner cushions user guide

دليل المستخدم

Guide d'utilisation

Gebrauchsanleitung

Οδηγός χρήστ

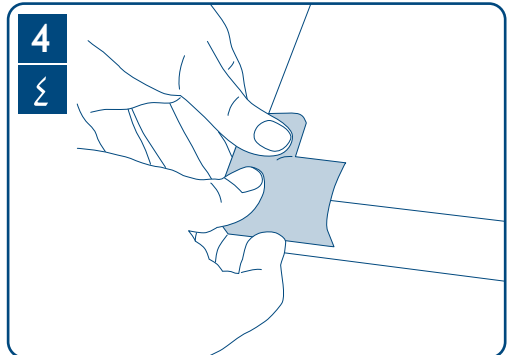
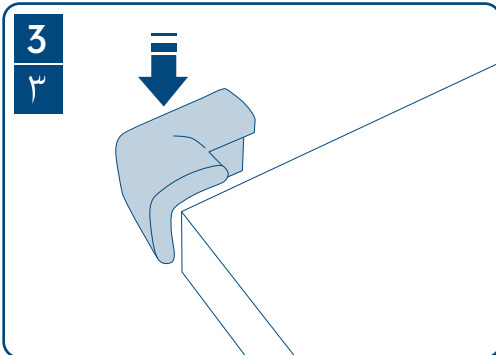
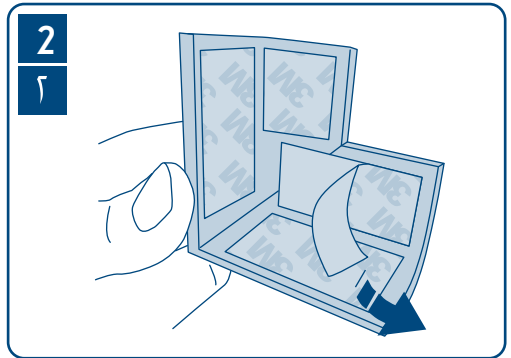
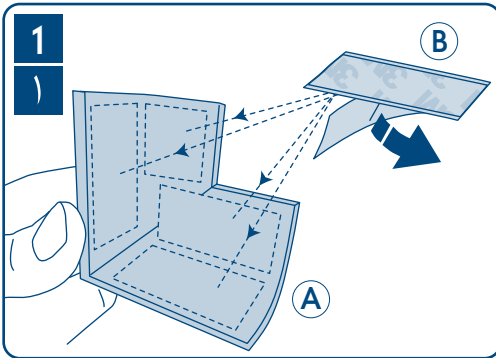
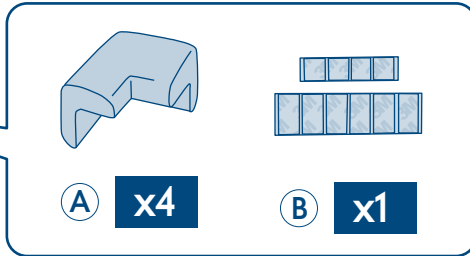
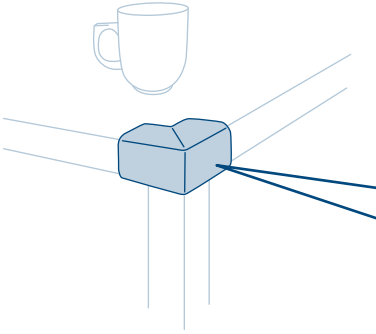
用戶指南

Instrukcja użytkowani

Руководство пользовател

Guía del usuari

Kullanım Kılavuz



safety & care notes

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE : READ CAREFULLY

Mothercare Corner Cushions will help protect your child from the impact of a fall or knock against any sharp corners. The Corner Cushions will absorb the force of the collision and help prevent serious injury.

The Corner Cushions fix by means of double sided 3M tape and can easily be removed when no longer needed.

WARNING: This product may leave a mark on the appliance when removed.

SAFE: Fire retardant, non-toxic, latex and phthalates free.

PROTECTS your child from sharp corners and nasty knocks.

EASY & SECURE: fixes firmly and securely to corner of tables and counters.

Packaging includes: 4 Cushiony Corners, 3M double sided sticky tape.

Ensure surfaces are clean and free from dust before assembling your corner cushions.

Mothercare makes no warranty either expressed or implied that no surface damage will occur.

إرشادات السلامة والعناية

هام! احتفظ بها للرجوع إليها عند الحاجة. الرجاء قراءتها بدقة

بطانة أركان Mothercare تساعد في حماية الطفل من تأثير السقوط أو الاصطدام بأي أركان حادة. حيث تقوم بطانة الركن بامتصاص قوة الاصطدام وتمنع حدوث أي إصابات خطيرة. يمكن تثبيت بطانة الأركان بواسطة شريط 3M المزدوج ويمكن إزالتها بسهولة عندما لا يكون هناك حاجة لها.

تحذير! هذا المنتج قد يترك علامة على الأسطح عند إزالته.

آمن؛ مقاوم للنيرون، غير سام، ومصنوع من اللااتكس وخالي من النسيالبتس.

الحماية: يحمي الأطفال من الأركان الحادة والصدمات الخطيرة.

السهولة والأمان: يثبت بإحكام وأمان لزوايا المناضد والطاولات.

تحتوي العبوة على: 4 بطانة للأركان، شريط 3M اللاصق المزدوج.

تأكد أن الأسطح نظيفة وخالية من الغبار قبل تركيب بطانة الأركان.

لا تضمن Mothercare سواء بشكل صريح أو ضمنى عدم حدوث أي تلف للسطح.

notes de sécurité et d'entretien

IMPORTANT, CONSERVEZ POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE : LISEZ ATTENTIVEMENT

Les coussins pour coins Mothercare protégeront votre enfant des chutes ou des coups dans les coins. Les coussins pour coins absorberont la force de la collision et permettront d'éviter les blessures graves.

Les coussins pour coins sont fixés à l'aide de sotch 3M double-face et peuvent être retirés dès lorsqu'ils ne sont plus nécessaires.

AVERTISSEMENT ! Ce produit pourra laisser des traces sur votre appareil une fois que vous l'aurez retiré.

SECURITE : produit ignifuge, non toxique, sans latex ni phtahalates

PROTECTION : protège vos enfants des coins dangereux et permet d'éviter les méchantes bosses.

FACILE et SECURITAIRE : se fixe au niveau des coins de tables et buffets.

Pièces comprises dans l'emballage : 4 coins de protection rembourrés, Scotch 3M double-face.

Vérifier que les surfaces sont propres et ne contiennent pas de poussière avant d'installer vos coussins pour coins.

Mothercare ne garantit pas – de manière express ni implicite – l'absence de dommages en surface.

Sicherheits- und Pflegehinweise

WICHTIG! ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN

Mothercare Eckkissen helfen dabei, Ihr Kind von den Auswirkungen eines Sturzes oder Anstoßens gegen scharfe Ecken zu schützen. Das Eckkissen absorbiert die Wucht des Zusammenstoßes und hilft schweren Verletzungen vorzubeugen.

Die Eckkissen lassen sich mit einem doppelseitigem 3M Klebeband anbringen, welches, wenn die Kissen nicht mehr gebraucht werden, leicht entfernt werden kann.

WARNUNG! Dieses Produkt kann eine Schmutzstelle hinterlassen, wenn es entfernt wird.

SICHER: feuerhemmend, ungiftig, frei von Latex und Phthalaten.

SCHÜTZT: schützt Ihr Kind vor scharfen Ecken und bösen Anstoßen.

EINFACH & SICHER: lässt sich einfach und sicher an die Ecken von Tischen und Küchenmöbeln anbringen.

Die Verpackung enthält: 4 Eckkissen, 3M doppelseitiges Klebeband.

Achten Sie bitte darauf, dass die Oberflächen sauber und staubfrei sind, bevor Sie die Eckkissen montieren.

Mothercare übernimmt keine Garantie weder ausdrücklich noch stillschweigend, dass keine Beschädigung der Oberfläche auftreten wird.

σημειώσεις για τη φροντίδα & την ασφάλεια

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ

Τα γυναικά μαλακά προστατευτικά Mothercare θα σας βοηθήσουν να προστατέψετε το παιδί σας από τις επιπτώσεις πτώσης ή χτυπήματος σε οποιαδήποτε αιχμηρή γωνία. Τα Γυναικά μαλακά προστατευτικά θα απορροφήσουν τη δύναμη της πρόσκρουσης και θα βοηθήσουν στην αποφυγή σοβαρού τραυματισμού.

Τα Γυναικά μαλακά προστατευτικά στερεώνονται με ταινία 3M διπλής όψης και μπορούν να αφαιρεθούν εύκολα όταν δεν χρειάζονται πλέον.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτό το προϊόν μπορεί να αφήσει σημάδι στη συσκευή αφού αφαιρεθεί.

ΑΣΦΑΛΗΣ: Αντιπυρκαϊκή, μη τοξικά, χωρίς λατέξ και φθαλικά.

ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΥΝ: προστατεύουν το παιδί σας από αιχμηρές γωνίες και άσχημα χτυπήματα.

ΕΥΚΟΛΑ & ΣΤΕΡΕΑ: στερεώνονται γέρα και με ασφάλεια σε γωνίες τραπέζιων και πάγκων.

Η συσκευασία περιλαμβάνει: 4 μαλακά προστατευτικές γωνίες, κολλητική ταινία 3M διπλής όψης.

Πριν την τοποθέτηση των γυναικικών μαλακών προστατευτικών βεβαιωθείτε ότι οι επιφάνειες είναι καθαρές και απαλλαγμένες από σκόνη.

Η Mothercare δεν παρέχει καμία εγγύηση, είτε ρητή είτε υπονοούμενη, ότι δεν θα προκύψει καμία επιφανειακή ζημία.

安全注意事项和产品维护说明

重要，请保留以备日后参考 仔细阅读

Mothercare 桌角垫可为孩子提供保护，避免在尖锐桌角上摔伤或碰伤。桌角垫可吸收碰撞冲击力，避免严重受伤。

桌角垫采用双面 3M 胶带固定，在不需要时可轻松拆除。

警告！ 拆除本品后，可能在附着的表面留下胶痕。

安全： 阻燃、无毒、不含橡胶和邻苯二甲酸盐。

保护作用： 为孩子提供保护，避免在尖锐桌角上碰伤。

简便牢靠： 可牢固固定在桌角和台面上。

包装包括： 4 个桌角垫，3M 双面胶带。

安装桌角垫之前，应确保表面清洁无尘。

对于是否会损坏桌面，Mothercare 不提供任何明确或暗含的保证。

wskazówki w sprawie bezpieczeństwa i pielęgnacji wyrobu

WAŻNE - ZATRZYMAĆ JAKO PRZYDATNE ŹRÓDŁO INFORMACJI NA PRZYSZŁOŚĆ PROSZĘ PRZECZYTAĆ UWAŻNIE

Poduszki na kanty Mothercare zabezpieczają dziecko przed uderzeniem się o ostre kandy. Poduszki absorbują siłę uderzenia, zapobiegając poważnym obrażeniom.

Poduszki montuje się przy pomocy obustronnej taśmy 3M i można je łatwo zdjąć, gdy już nie są potrzebne.

OSTRZEŻENIE! Po zdjęciu produktu mogą pozostać ślady.

BEZPIECZEŃSTWO: Opóźniają palenie się, nietoksyczne, bez lateksu i ftalanów.

ZABEZPIECZENIE: Chronią dziecko przed ostrymi kantami i uderzeniami.

PROSTE I PEWNE: Pewnie i bezpiecznie mocowane na rogach stołów i ład.

Opakowanie zawiera: 4 poduszki na kanty, Dwustronna taśma przyklepna 3M.

Przed przyklejeniem poduszek oczyścić powierzchnię z kurzu.

Mothercare nie daje gwarancji ani wyrażonej, ani dorozumianej, że na powierzchni nie wystąpią uszkodzenia.

Инструкции по безопасности и уходу

ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЯМИ И СОХРАНЯЙТЕ ИХ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВOK

Мягкие уголки компании Mothercare помогут защитить вашего ребенка от удара в результате падения или удара об острые углы. Мягкие уголки поглощают силу столкновения и помогают предотвратить серьезную травму.

Мягкие уголки крепятся с помощью двусторонней пленки 3M, и их можно легко удалить, когда они больше не нужны.

ОСТОРОЖНО! После удаления этот продукт может оставить след на месте установки.

БЕЗОПАСНОСТЬ: Замедляют горение, не токсичны, не содержат латекс и фталаты.

ЗАЩИТА: Защищают ребенка от острых углов и сильных ударов.

ЛЕГКОСТЬ И НАДЕЖНОСТЬ: Легко крепятся непосредственно к углам столов и других поверхностей.

Упаковка включает: 4 мягких уголка, двустороннюю клейкую пленку 3M.

Перед установкой мягких уголков убедитесь, что поверхности чистые и не пыльные. Компания Mothercare не дает ни выраженной, ни предполагаемой гарантии того, что не случится повреждения какой-либо поверхности.

medidas de seguridad y cuidado

IMPORTANTE: GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS. LEER DETENIDAMENTE

Las almohadillas para esquinas de Mothercare ayudarán a proteger a su hijo del impacto de una caída o golpe contra esquinas filosas. Las Almohadillas para esquinas absorberán la fuerza de la colisión y ayudarán a prevenir lesiones graves.

Las almohadillas para esquinas se colocan mediante una cinta 3M con adhesivo en ambos lados y pueden quitarse fácilmente cuando ya no las necesita.

¡ADVERTENCIA! Este producto puede dejar una marca en el lugar donde lo coloque cuando lo retire.

SEGURAS: retardadoras de fuego, no tóxicas, libres de látex y ftalatos.

PROTEGEN: protegen a su niño de las esquinas filosas y los golpes serios.

FÁCILES DE COLOCAR Y SEGURAS: se colocan de manera firme y segura en las esquinas de mesas y encimeras.

El paquete incluye: 4 Almohadillas para esquinas, Cinta 3M con adhesivo de ambos lados.

Asegúrese de que las superficies estén limpias y sin polvo antes de colocar las almohadillas para esquinas.

Mothercare no garantiza de manera expresa o implícita que el producto no causará daño alguno a la superficie.

Güvenlik ve bakım notları

ÖNEMLİ, GELECEKTE REFERANS OLMASI AMACIYLA SAKLAYINIZ: DİKKATLİCE OKUYUNUZ

Mothercare Köşe Tamponları, çocuğunuzun herhangi bir keskin köşeye düşme veya çarpma etkisine karşı korunmasına yardım edecektir. Köşe Tamponları çarpışma kuvvetini absorbe edecek ve ciddi yaralanmaların engellenmesine yardım edecektir.

Köşe Tamponları çift taraflı 3M bant yardımıyla takılır ve artık ihtiyaç olmadığında kolaylıkla çıkartılabilir.

UYARI! Bu ürün, çıkartıldığında kullanıldığı yer üzerinde iz bırakabilir.

GÜVENLİK: Yanma geciktirici, zehirsiz, lateks ve ftalalat içermez.



KORUMA: çocuğunuzu sert köşelerden ve şiddetli çarpmalardan korur.

KOLAY ve GÜVENLİ: masa ve tezgahların köşelerine sert ve güvenli şekilde takılır.

Paket içerisindekililer: 4 Tampon Köşesi, 3M çift taraflı yapışkan bant.

Köşe tamponlarınızı takmadan önce yüzeylerin temiz ve tozsuz olmasını sağlayın.

Mothercare, yüzey hasarı oluşmayacağı konusunda ifade edilmiş veya zımnı garanti vermemektedir.

mothercare mothercare design studio mothercare uk ltd cherry tree road, watford england. WD24 6SH tel: +44 (0) 1923 206370 fax: +44 (0) 1923 218724	job number : 7107	colours:  PANTONE 295c  Cutter Guide	approval	date	signature
	date: Sep 8, 2010		buyer		
	designer: Lui		technologist		Patricia Segui
product: User Guide - Wood Effect Corner Cushions	job dimentions: 148.5 mm x 210 mm		design		Version 1
buyer: Aurelie Hare	supplier: Handy Baby Products				